



Regione Autonoma della Sardegna
ISTITUTO SUPERIORE REGIONALE ETNOGRAFICO

TURISMO/TURISMI

XII RASSEGNA INTERNAZIONALE DI DOCUMENTARI ETNOGRAFICI
NUORO 25 - 30 OTTOBRE 2004

Dal 25 al 30 Ottobre 2004 avrà luogo a Nuoro la XII Rassegna Internazionale di Film Etnografici, organizzata dall'Istituto Superiore Regionale Etnografico della Sardegna (I.S.R.E.).

Parti significative della Rassegna o una selezione dei film premiati potranno svolgersi anche in altre città della Sardegna.

La manifestazione, che si tiene ogni due anni, è dedicata di volta in volta a un tema specifico: "Il pastore e la sua immagine" (1982); "Il mondo alla rovescia, ovvero la trasgressione controllata" (1984); "Le nozze. Rituali di matrimonio nelle società tradizionali" (1986); "Donne e lavoro nelle società tradizionali" (1988); "Isole" (1990); "Montagne" (1992); "L'Uomo e il Fiume" (1994); "Magia e Medicina nelle società tradizionali" (1996); "Musica e Riti" (1998); "Bambini" (2000); "Cibo" (2002).

Questa edizione ha per titolo "Turismo/Turismi" e prevede, per i film in concorso, l'assegnazione dei seguenti premi:

- A. Miglior film;
- B. Film più innovativo;
- C. Miglior film prodotto e ambientato in paesi del Mediterraneo;

D. Miglior film di autore sardo.

Parole chiave della Rassegna sono: Benessere economico e sociale; Tempo libero; Vacanze; Viaggi; Incontri; Divertimento; Mercato mondiale; Industria del benessere; Turismo culturale, religioso, ambientale, sessuale; Relazioni interculturali; Saperi locali; Folklore e turismo; Mercificazione; Invenzione della tradizione; Souvenir; Avventura, esplorazione; Paradisi naturali e artificiali; Mito della naturalità; Occidente e Sud del mondo; Impatto ambientale e culturale; Squilibrio economico e dipendenza; Turismo sostenibile e ambientale; Etica e solidarietà.

Oltre alla sezione dei film in concorso la Rassegna comprende anche delle sezioni fuori concorso.

Accanto alle proiezioni si terranno tavole rotonde e conferenze cui interverranno studiosi italiani e stranieri.

I film verranno accompagnati da una breve presentazione e, in linea di massima, commentati e discussi con gli autori.

Le proiezioni, le tavole rotonde e gli interventi verranno serviti da traduzione simultanea in italiano, francese e inglese.

REGOLAMENTO

1. Possono essere ammessi alla Rassegna i filmati inerenti al tema "Turismo/Turismi", realizzati non prima del 1985 su pellicola nel formato 16 o 35 mm. (sonoro ottico, magnetico o a doppia banda per il 16mm.; sonoro ottico per il 35mm.) o in videonastri del formato Digital Betacam, Betacam SP, 3/4" U-Matic, in alta e bassa banda, Hi8 (i nastri possono essere indifferentemente del sistema PAL, Secam o NTSC) oppure in digitale del formato DVCAM e MINIDVCAM.

2. Ai fini del loro inserimento nel programma ufficiale della Rassegna, i filmati verranno selezionati da un Comitato composto da esperti di antropologia visuale di riconosciuta competenza a livello internazionale.

A insindacabile giudizio del Comitato di selezione i film

potranno essere ammessi al concorso, esclusi o proposti per l'ammissione in una delle sezioni fuori concorso del programma ufficiale della Rassegna.

3. Ai soli fini della selezione, dovranno essere spedite copie in videocassette o in DVD anche dei film realizzati in pellicola.

Per poter partecipare alla selezione è necessario inviare i filmati in copia video di qualsiasi formato o in DVD al seguente indirizzo: "Turismo/Turismi" - Rassegna Internazionale di Film Etnografici, Istituto Superiore Regionale Etnografico, Via Mereu, 56 - 08100 Nuoro.

4. Il termine ultimo per il ricevimento delle copie ai fini della selezione è il 31 maggio 2004.

5. I filmati inviati alla selezione dovranno essere corredati dell'apposita scheda d'iscrizione compilata in ogni sua parte in lingua italiana o inglese o francese.

Andranno, altresì, allegate n. 2 fotografie inerenti al film, una biografia/filmografia, una fotografia dell'autore e il testo stampato o in formato digitale dei dialoghi e/o del commento del film in una delle lingue previste per la traduzione simultanea. Sarà gradito il ricevimento di ogni ulteriore materiale informativo. L'iscrizione alla Rassegna è gratuita.

6. I filmati la cui lingua originale sia diversa dall'italiano, dall'inglese o dal francese dovranno essere sottotitolati in una delle lingue di cui sopra; in alternativa dovranno essere accompagnati da una completa traduzione dattiloscritta o fornita in formato digitale dei dialoghi, dei titoli e di ogni altro testo parlato o scritto inerente al film in una delle lingue medesime.

7. Gli autori dei film selezionati e inseriti nel programma ufficiale verranno invitati dall'organizzazione a partecipare alla Rassegna. L'ISRE si accollerà le relative spese di albergo e di ristorante per tutta la durata della Rassegna. Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti.

8. Al termine della manifestazione una Giuria internazionale ad alta valenza scientifica provvederà ad assegnare i seguenti premi:

A. Premio per il miglior film

10.350 Euro

B. Premio per il film più innovativo

6.200 Euro

C. Premio per il miglior film prodotto e ambientato in paesi del Mediterraneo

6.200 Euro

D. Premio per il miglior film di autore sardo

6.200 Euro

Il valore dei premi è al lordo. Essi verranno assegnati agli autori. La ritenuta fiscale sarà del 30% per i vincitori stranieri e del 25% per i vincitori italiani. Il cambio sarà quello in vigore nella giornata della premiazione.

La Giuria potrà riservarsi il diritto di non assegnare i premi o di assegnarne solo alcuni, come anche di assegnare premi *ex aequo*.

L'I.S.R.E. si riserva la facoltà di assegnare ulteriori riconoscimenti a seguito della segnalazione della Giuria.

9. Le videocassette e i DVD inviati per la selezione non saranno restituiti. Essi verranno acquisiti gratuitamente all'archivio dell'I.S.R.E. che potrà utilizzarli per le proprie finalità istituzionali e non commerciali.

10. Agli autori verrà data comunicazione dell'accoglimento dei loro film nel programma ufficiale entro il 30 giugno 2004. In assenza di notificazione entro il suddetto termine i film saranno da considerare non ammessi. I film selezionati dovranno pervenire, nel formato e standard originali ed in ottime condizioni, entro il 30 Settembre 2004, al seguente indirizzo:

Istituto Superiore Regionale Etnografico, via Mereu, 56 - 08100 Nuoro.

11. I film inviati per la proiezione nel programma ufficiale della Rassegna verranno rispediti entro il 30 Novembre 2004, salvo diversi preventivi accordi.

12. Le spese relative alla spedizione dei film per la selezione sono a carico del mittente.

13. Le spese per l'invio e la restituzione dei film accolti nel programma ufficiale della Rassegna, sia in concorso sia fuori concorso, sono a carico dell'I.S.R.E.

14. L'I.S.R.E. assicura i film pervenuti per la proiezione nel programma ufficiale della Rassegna per il periodo di giacenza nell'Istituto, attestata dalla data di arrivo e di spedizione registrate nel Protocollo dell'Ente. Non si riconoscerà alcun danno avvenuto fuori dall'Istituto. Per la proiezione nel programma ufficiale della Rassegna dovrà essere inviata una buona copia del film. In ogni caso l'I.S.R.E. non rifonderà i danni dovuti per deterioramento e perdita di versioni uniche dei film inviati. L'assicurazione coprirà soltanto il costo della ristampa della pellicola o della riproduzione della videocassetta. A tal fine è obbligatorio dichiarare nella scheda di iscrizione il valore della riproduzione del film. Qualora il valore non venisse indicato nella scheda di iscrizione il valore della riproduzione sarà determinato unilateralmente dall'I.S.R.E.

15. L'invio della scheda d'iscrizione comporta l'integrale accettazione del presente Regolamento, compreso l'assenso al trattamento dei dati personali nella dizione contenuta nella scheda di iscrizione. Per l'interpretazione ufficiale e autentica del Regolamento si fa riferimento alla stesura in lingua italiana.

Per ulteriori informazioni si prega di scrivere o telefonare a:

ISTITUTO SUPERIORE REGIONALE ETNOGRAFICO, VIA MEREU, 56 - 08100 NUORO (ITALY)

Telefono: 0784 - 242900; Fax: 0784 - 37484

E-mail: isrenuoro@interbusiness.it - rassegna.isre@interbusiness.it - promozione.isre@interbusiness.it

Web: www.regione.sardegna.it/isre